Declaration and Power of Attorney for Patent Application 特許出願宣言書及び委任状

Japanese Language Declaration

日本語宣言書

私は、以下に記名された発明者として、ここに下記の通り宣言する: 11 日	As a below named inventor, I hereby declare that Tomoyuki KAWASOE; c/o SHISEIDO RESEARCH CENTER(SHIN-YOKOHAMA), 2-1, Hayabuchi 2-chome, Tsuzuki-ku, Yokohama-shi KANAGAWA 224-8558 JAPAN My residence, post office address and critizenship are as stated next to my name.
日本国本宗川県 横浜 東京都野区早美 ZJ目 Z衛 1号 株式 入資 作道 リサイセンター(新横浜) 内下記の名称の発明について、特許請求範囲に記載され、且つ特許が求められている発明主題に関して、私は、最初、最先且つ唯一の発明者である(唯一の氏名が記載されている場合)か、或いは最初、最先且つ共同発明者である(複数の氏名が記載されている場合)と信じている。	is listed below) or an original, first and joint inventor (if plural names are listed below) of the subject matter which is claimed and for which a patent is sought on the invention entitled
平毛固定化剂、染毛料及心	HAIR DYE FIXATIVES, HAIR DYES AND
深毛方法	HAIR DYEING METHODS
上記発明の明細書はここに派付きれているが、下記の観がチェック されている場合は、この限りでない:	the specification of which is attached hereto unless the following box is checked:
□の日に出額され、 この出版の米国出版番号またはPCT国際出版番号は、	was filed on
	as United States Application Number or PCT International Application Number and was amended on (if applicable)
私は、上記の補正書によって補正された、特許請求範囲を含む上記明細書を検討し、且つ内容を理解していることをここに表明する。	I hereby state that I have reviewed and understand the contents of the above identified specification, including the claims, as amended by any amendment referred to above
私は、連邦規則法典第37編規則1,56に定義されている、特許 性について重要な情報を関示する義務があることを認める。	I acknowledge the duty to disclose information which is material to patentability as defined in Title 37. Code of Federal Regulations, Section 1.56

Burden Hour Statement: This form is estimated to take 0.4 hours to complete. Time will vary depending upon the need of the individual case. Any comments on the amount of time you are required to complete this form should be sent to Chief Information Officer, U.S. Patent and Trademark Office, Washington, DC 20231 DO NOT SEND FEES OR COMPLETED FORMS TO THIS ADDRESS SEND TO: Commissioner of Patents and Trademarks, Washington, DC 20231

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

私は、ここに、以下に記載した外国での特許出願または発明者証の 出甌、咳いは米国以外の少なくとも一国を指定している米国法典第3 5編第365条 (a)によるPCT国際出版について、同第119条 (a) -(d)項又は第365条(b)項に基づいて優先権を主張するとともに、

I hereby claim foreign prionty under Title 35. United States Code, Section 119(a)-(d) or 365(b) of any foreign application(s) for patent or inventor's certificate, or 365(a) of any PCT International application which designated at least one country other than the United States

優先権を主張する本出願の出願日。 特許出願または発明者証の出願、 いかなる出願も、下記の枠内をチェ		listed below and have also identified below, by checking the box, any foreign application for patent or inventor's certificate, or PCT international application having a filling date before that of the application for which priority is claimed	
Prior Foreign Application(s) 外国での先行出願			Priority Not Claime 優先権主張な
2000-95023	JAPAN	March 30, 2000	🗆
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(国名)	(出願日/月/年)	
(Number)	(Country)	(Day/Month/Year Filed)	
(番号)	(因名)	(出版日/月/年)	
私は、ここに、下記のいかなるが	K国仮特許出願についても、その米	I hereby claim the benefit under Title 35	
国法典第35編119条 (e) 頃の利	益を主張する。	119(e) of any United States provisional	
(Application No.)	(Filing Date)	4 .4	Filling Date)
(出願番号)	(出版日)		(出顧日)
奥第35編第120条に基づく利益なるPCT関際出版についても、そを主張する。また、本出版の各特計 多5編第112条第1段に規定をよる 20m 国際出願に関示されていなり 出版日と本国内出版日またはPCコ	特請求の範囲の主題が、米国法典第 1た競様で、先行する米国出願又は 1、場合においては、その先行出顧の 「国際出顧日との間の期間中に入手 7.編規則1.56に定義された特許	I hereby claim the benefit under Title 35 120 of any United States application(s), International application designating the and, insofar as the subject matter of eac application is not disclosed in the prior I International application in the manner pof Title 35, United States Code Section to disclose information which is material Title 37, Code of Federal Regulations, Savailable between the filling date of the inational or PCT International filing date	or 365(c) of any PCT United States, listed below th of the claims of this United States or PCT provided by the first paragra, 112, I acknowledge the duty to patentability as defined in section 1 56 which became prior application and the
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Abandoned)	
(出願番号)	(出版日)	(現況:特許許可、係屬中、放棄)	
(Application No.)	(Filing Date)	(Status: Patented, Pending, Abando	•
(出版番号)	(出版日)	(現況:特許許可、係属中、放棄	
私は、ここに表明された私自身の 且つ情報と信ずることに基づく類型 を宜言し、さらに、故意に虚偽の関 第1001条に基づきない。 により処罰され、またそのよういがな たはそれに対して発行されるいれた ずることを理解した上で関述が行む	東述などを行った場合は、米国法典 可金または拘禁、若しくはその両方 攻撃による連偽の陳述は、本出願ま なる特許も、その有効性に問題が生	I hereby declare that all statements mad knowledge are true and that all statement and belief are believed to be true; and fi were made with the knowledge that will like so made are punishable by fine or a Section 1001 of Title 18 of the United Si willful false statements may jeopardize to or any patent issued thereon.	nts made on information urther that these statements ful false statements and the mprisonment, or both, under tates Code and that such

Japanese Language Declaration (日本語宣言書)

委任状: 私は本出版を審査する手続を行い、且つ米国特許商標庁と の全ての業務を遂行するために、記名された発明者として、下記の弁 護士及び/または弁理士を任命する。(氏名及び登録番号を記載する

Ronald R. Snider - 24,962; Peter Lalos -

POWER OF ATTORNEY As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number) 19,789; Francis A. Keegan - 19,245

書類送付先

Send Correspondence to:

Ronald R. Snider PO Box 27613 Washington, DC 20038-7613

直通電話連絡先: (氏名及び電話番号)

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)

Ronald R. Snider 202-347-2600

唯一または第一	一発明者氏名	- 100	Full name of sole or first inventor	
	川副智行		Tomoyuki KAWASOE	
発明者の署名	1115, 5-6	日付	Inventor's signature	Date
住所	川副智行	2001年3月21日	Jomoyuki Kawa Residence	woe March 21,2001
	神奈川県		KANAGAWA	
国籍			Citizenship	
	日本		JAPANESE	
郵便の宛先			Post Office Address	
₹2Z4-8	558		c/o SHISEIDO RESEARCH	CENTER (SHIN-YOKOHA
日本国本	特以提供的	27目2番号	2-1,Hayabuchi 2-chome Yokohama-shi,KANAGAWA	Tsuzuki-ku
第二共同発明者	fがいる場合、その氏名		Full name of second joint inventor, if	anv
	落合正敏		Masatoshi OCHIAI	
第二共同発明者	の署名	日付	Second inventor's signature	Date
住所	落合正敬	200 43 2 17	musatoshi achini	March 21,2001
E M	za 大日		Residence	
Y 40	神奈川県		KANAGAWA	
国籍	ы +		Citizenship	
	日本		JAPANESE	
郵便の死先 224 デ マンナ	- 8558 -0057 Travitadi Oduai		Post Office Address C/O SHISEIDO RESEARCH	I CENTER(SHIN-YOKOH
	9条川県横浜市都 筑区早月	利)TE)卷 停	2-1, Hayabuchi 2-chome	.Tsuzuki-ku.
山州四1	THE THE WAY AT MEAN	1209 29 15	Yokohama-shi,KANAGAWA	224-8558 JAPAN
第三以下の共同 すること)	発明者についても同様に記載	し、署名を	(Supply similar information and sign joint inventors.)	nature for third and subsequent